

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:232311

01.03.2019-11:52

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 16.531

CONTAINER ID:

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7179852	2501440735	675	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500039990
06.03.2019	2501440735				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -		X	135	TBA-500086	
	P: 45 -		X	0	TBA-500078	
	P: 5 -		X	0	TBA-500085	
7179853	2501441435	624	PC	S/	speed gear 4th cpl	5500039990
06.03.2019	2501441435				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -		X	312	TBA-500086	
	P: 24 -		X	0	TBA-500079	
	P: 2 -		X	0	TBA-500085	
7179854	2501442400	945	PC	S/	speed gear rev cpl	5500039990
06.03.2019	2501442400				GETRAG Sonstige	
010	P: 7 -		X	135	TBA-500086	
	P: 63 -		X	0	TBA-500078	
	P: 7 -		X	0	TBA-500085	
7179855	2501652200	72	PC	S/	Ring Gear	5500040351
06.03.2019	2501443050				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	72	TBA-500086	
	P: 12 -		X	0	TBA-500081	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7179856	2501523035	135	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500040692
06.03.2019	2501523035				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	135	TBA-500086	
	P: 9 -		X	0	TBA-500078	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7179858	2501523435	270	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500040693
06.03.2019	2501523435				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -		X	135	TBA-500086	
	P: 18 -		X	0	TBA-500078	
	P: 2 -		X	0	TBA-500085	
7179859	2501523735	135	PC	S/	Speed Gear 3rd	5500040694
06.03.2019	2501523735				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	135	TBA-500086	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
	P: 9 -		X	0	TBA-500078	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 232311		(2) Lieferanten-Nr. 0000008003 (3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 04.03.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (10) Spediteur-Nr. 91001723 (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.				
(11) Empfänger MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(12) Kunden-Nr. 30005665 (14) Anliefer-/Abladestelle 14248 (15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit				
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7179852	0005			2501440735	140	1.049
7179853	0002			2501441435	68	667
7179854	0007			2501442400	196	988
7179855	0001			2501443050	30	259
7179856	0001			2501523035	28	216
7179858	0002			2501523435	56	435
7179859	0001			2501523735	28	196
7179860	0006			2501525650	182	1.142
(25) Summe:		0086		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter		0 CD3
				Summen		(27) 2435 (28) 16.529
(29) Gefahrgut-Klassifikation				(30) Gefahrgut-Bezeichnung		
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen				(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung		
				(38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs-		
(43) Uebemahmebestaetigung des Fahrers obige Sendung vollstaendig und in ordnungsgemaessem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift				(42) Empfangsbestaetigung des Warempfängers: obige Sendung vollstaendig und in ordnungsgemaessem Zustand erhalten. 		
				(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		
				"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Warenempfänger		

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer





Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 19-002240 vom 01.03.2019



19-002240

Ludwigsburg, 01.03.2019
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer geventuellen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 02.03.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 01.03.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM. Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7179852	94	COLLI	Getriebeteile	19.700	
2	7179853					
3	7179854					
4	7179855					
5	7179856					
6	7179858					
7	7179859					
8	7179860					
9	7179861					
10	7179862					
11	7179863					
12	7179864					
13	7179865					
14	7179866					
15	7179867					
16	7179868					
17	7179869					
18	7179919					
19	7179921					
20	7179923					
21	7179925					
22	7179928					
23	7179929					
24	7179930					
25	7179931					
26	7179846					
27	7179847					
Summe: Total		94,00 COLLI		19.700,00		

MEHNER + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

04 MAR 2019
[Signature]

weiß - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemplaire pour committant
rose - Exemplaire de l'expéditeur
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur
wit - Exemplaar voor lastgever
roze - Exemplaar voor afzender
blau - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
blanco - Essmpleare per committente
rosa - Essmpleare per mittente
blu - Essmpleare per destinatario
verde - Essmpleare per trasportatore
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
hvid - Exemplar for ordergiver
rosa - Exemplar for sender
blaa - Exemplar for modtager
grøn - Exemplar for belodner

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro colloquant, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Mentionner les classes 1 et 2 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 2.

Les parties encadrées de lignes grises
doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Union abgekürzten Rubri-
ken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich
y compris et
21+22

Ausfüllen unter der Vor-
setzung des Absenders.
A remplir sous la respon-
sabilité de l'expéditeur.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11																																	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 01/03/2019 unloading point 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 01/03/2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.																																	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 232293/ 232311																																			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT. REF. NO 232311 232293	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 86 8	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack Transmission parts Plastic Pallet Clutch Housing	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 87084050																																
10 Statistikknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 16.525 3.171	12 Umfang in m³ Cubage m³																																	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douaniers et autres) Prescriptions particulières	14 Rückzahlung Remboursement	15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'affranchissement	19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer																																
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	21 Ausgefertigt in Établi à Rosenberg	22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) GETRAG	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Schweitzer GmbH & Co.																																
24 Gut empfangen Réception des marchandises 04 MAR 2019	25 Angaben zur Entfernung mit Grenzübergängen Données relatives à la distance avec les passages frontalières	26 Vertragspartner des Frachtführers	27 Amtliches Kennzeichen et Nutzlaster in kg Kfz LB-SC 1850 Anhänger LR-SC 429																																
28 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes		29 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes																																	
<table><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>		Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				<table><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>		Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																
Euro-Palette																																			
Gitterbox-Palette																																			
Einfach-Palette																																			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																
Euro-Palette																																			
Gitterbox-Palette																																			
Einfach-Palette																																			
30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		31 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																																	
32 Benutzte Gen.-Nr.		☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																																	